

SÉQUENCE COLLEGE 2019-2020

Cycle 4 : cycle des approfondissements : 5ème - 4ème - 3ème : niveau A2-B1

Il est tout à fait envisageable de s'inspirer de cette séquence dans le cadre de l'enseignement facultatif de Langues et Cultures Européennes. L'indication « pour un groupe plus avancé » sera alors utilisée au cours de cette présentation de séquence.

Thème culturel :

- **Voyages et migrations** (Exil, migration et émigration)

Extrait du programme du cycle 4, B.O. spécial n° 31 du 30 juillet 2020 :

« Mettre en relation la classe et le monde hors de la classe, en développant des méthodes d'observation pour comprendre les points de vue et les visions différentes du monde : modes de vie, traditions et histoire, expressions artistiques, présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux.

Se décentrer pour apprendre sur soi et les autres, prendre de la distance par rapport à ses propres références, dépasser les stéréotypes.

Découvrir l'imaginaire d'autres cultures : expliciter les caractéristiques de sa propre culture et celles de la langue apprise, percevoir la diversité et la variation interne à toute culture, restituer une expérience en tenant compte de la culture de l'interlocuteur. »

I. Présentation de la séquence :

Titre : The American Dream, a reality?

Problématique : To what extent is the American Dream a reality?

Supports retenus :

1. **Document 1** : 5 documents :
 - "US immigration flows by country", source: <http://metrocosm.com/animated-immigration-map/>
 - "American Flag of Faces", Ellis Island Immigration Museum;
 - "Immigrants by region during 50-Year Periods", source: US Department of Homeland Security
 - "What Makes America Great?"; source: barna.com
 - "The Melting Pot" by Israel Zangwill
2. Carte mentale co-construite avec les élèves au fil de la séquence,
3. **Video**: 'Here is everyone who has emigrated to the United States since 1820', 04/05/2016 : <https://www.youtube.com/watch?v=fiPq7C06zjQ>
4. **Video**: 'National : Defining the American Dream: the New York Times', 07/05/2009 <https://www.youtube.com/watch?v=C48aGtPluZo>
5. **Video**: 'What is the American Dream in 2016? The New Yorker', 22/07/2016: <https://www.youtube.com/watch?v=6fps26Hlt-M>
6. **Première série de photographies** de Jacob Riis, Vivian Maier, Lewis Hine, Dorothea Lange et Alfred Stieglitz montrant la pauvreté (surtout des enfants) et la vie difficile des immigrants,
7. Article de journal du 7 novembre 2013: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-2489892/Record-1-6-Americans-living-poverty-New-census-says-number-poor-people-U-S-3-million-higher-official-count.html> et graphique « Number in Poverty and Poverty Rate 1959 to 2017 »: US Census Bureau
8. **Seconde série de photographies** de Jacob Riis, Vivian Maier, Lewis Hine, Dorothea Lange et Alfred Stieglitz (disponibles sur Internet) pour évaluation.

Autres supports possibles:

1. **Photographie** « Lewis W.Hine – Immigrant Family in the Baggage Room of Ellis Island », 1905, à didactiser par l'insertion de bulles: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Lewis_W._Hine_-_Immigrant_Family_in_the_Baggage_Room_of_Ellis_Island_-_Google_Art_Project.jpg
2. **Œuvre d'art** « the American Dream Melts Away », by Ligorano Reese, 22/07/2016 : <http://meltedaway.com/2016/07/22/cleveland-american-dream-melts-away/>
3. **Article de journal**: "The American Dream melts at the Republican National Convention – literally", 20/07/2016 : https://www.vice.com/en_us/article/qkwq4x/watch-the-american-dream-melt-before-your-eyes
4. **Article de journal** « Record 1 in 6 Americans living in poverty: New census says the number of poor people in the U.S. is 3 million higher than the official count », the Daily Mail, 07/11/2013: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-2489892/Record-1-6-Americans-living-poverty-New-census-says-number-poor-people-U-S-3-million-higher-official-count.html>
5. **Site internet: Poverty USA**: <https://www.povertyusa.org/facts>
6. **Site internet: These photos show life in the poorest towns in America**: <https://time.com/poorest-states-america-photos/>
7. **This is what poverty looks like in the US right now**, 29/10/2019: <https://www.businessinsider.fr/us/poverty-in-america-photos-2018-11>
8. Document à propos de Charlie Chaplin, réflexion autour de l'image de « the Tramp »: <https://www.youtube.com/watch?v=djUOMxJ1rEM>

Activités langagières d'entraînement choisies : de la compréhension orale vers la production écrite.

Niveaux du CECRL visés : classe de 3^{ème}, niveau A2 dans toutes les activités langagières, B1 dans au moins deux activités langagières.

En lien avec les domaines du socle :

- **Domaine 1.2 : Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère :**
 - Lire et comprendre à l'écrit
 - Ecrire et réagir à l'écrit
 - Ecouter et comprendre
 - S'exprimer à l'oral en continu et en interaction
- **Domaine 2 : Les méthodes et outils pour apprendre :**
 - Organiser son travail personnel
 - Rechercher et traiter l'information
- **Domaine 3 : La formation de la personne et du citoyen :**
 - Maîtriser l'expression de sa sensibilité et de ses opinions, respecter celles des autres
 - Exercer son esprit critique, faire preuve de réflexion et de discernement
- **Domaine 5 : Les représentations du monde et de l'activité humaine :**
 - Situer et se situer dans le temps et l'espace
 - Analyser et comprendre les organisations humaines et les représentations du monde
 - Raisonner, imaginer, élaborer et produire

Tâche finale : You are an art critic. Write an article for your magazine about a work of art of your choice.

Possibilité d'inscription dans un EPI (Enseignement Pratique Interdisciplinaire) pour le cycle 4 :

Discipline	Extrait(s) du programme (de l'autre discipline)
Mathématiques	<p>Interpréter, représenter et traiter des données :</p> <p>« Lire des données sous forme de données brutes, de tableau, de graphique » ;</p> <p>« Tableaux, représentations graphiques (diagrammes en bâtons, diagrammes circulaires, histogrammes) » ;</p> <p>« Lire, interpréter ou construire un diagramme dans un contexte économique, social ou politique... ».</p>
Histoire	<p>3^{ème} : il est possible de créer du lien avec les grands changements politiques des 19^{ème} et 20^{ème} siècles et les vagues de migrations connues par les Etats-Unis.</p>
Histoire-géographie	<p>Thème 3 (4^{ème}) :</p> <p>« Des espaces transformés par la mondialisation : L'adaptation du territoire des Etats-Unis aux nouvelles conditions de la mondialisation » ;</p> <p>« L'objectif est de sensibiliser les élèves à la spécificité de la géographie qui est de mettre en évidence les enjeux spatiaux liés à la mondialisation ».</p>
Arts plastiques	<p>« Privilégiant la démarche exploratoire, l'enseignement des arts plastiques fait constamment interagir action et réflexion sur les questions que posent les processus de création, liant ainsi production artistique et perception sensible, explicitation et acquisition de connaissances et de références dans l'objectif de construire une culture commune.</p> <p>Le cycle 4 poursuit l'investigation des questions fondamentales abordées dans les cycles précédents (représentation, fabrication, matérialité, présentation) en introduisant trois questionnements : « La représentation ; les images, la réalité et la fiction » ; « La matérialité de l'œuvre ; l'objet et l'œuvre » ; « L'œuvre, l'espace, l'auteur, le spectateur ».</p> <p>« Plus précisément : Identifier des caractéristiques (plastiques, culturelles, sémantiques, symboliques) inscrivant une œuvre dans une aire géographique ou culturelle et dans un temps historique.</p> <p>Proposer et soutenir l'analyse et l'interprétation d'une œuvre.</p> <p>Interroger et situer œuvres et démarches artistiques du point de vue de l'auteur et de celui du spectateur.</p> <p>Prendre part au débat suscité par le fait artistique. »</p>
Histoire des Arts	<p>« Utiliser un lexique simple mais adapté au domaine artistique concerné, à sa forme et à son matériau, pour aboutir à la description d'une œuvre dans sa globalité. »</p> <p>« Associer une œuvre à une époque et une civilisation en fonction d'éléments de langage artistique. »</p> <p>« Amorcer, à l'aide de ces éléments, un discours critique ».</p> <p>Mettre en place des démarches comparatives :</p> <p>« Mettre en parallèle des œuvres de même période ou de périodes voisines, de domaines artistiques différents ou identiques »</p>

Possibilités d'activités proposées plus particulièrement en AP (Accompagnement personnalisé) :

- Travail sur la mémorisation et la construction de sens (grâce à l'utilisation d'une carte mentale construite au fur et à mesure et en reprise, réactivation de début de séance, par exemple).
- Beaucoup de différenciation mise en place pour chaque activité : véritable personnalisation du parcours de chaque élève.

Possibilité d'inscription dans un parcours :

- Parcours Avenir (réflexion autour de l'immigration, construction de l'identité nationale, etc. Pourquoi immigrer ?). Réfléchir à une vie professionnelle différente, etc.
- PEAC (« Parcours d'Education Artistique et Culturelle ») : si EPI avec arts plastiques ou histoire des arts, cette séquence peut s'inscrire dans ce parcours.

Les pistes de différenciation apparaissent en vert.

Les pistes de travail en distanciel apparaissent en orange.

Objectifs :

- Culturels : le Rêve Américain, définition, exemples concrets, distance critique et limites de cette notion fondatrice de la nation américaine
- Linguistiques :
 - o lexicaux : mots de liaison, poverty / the poor
 - o syntaxiques : prétérit simple (modal et temporel) ; présent be + ing pour la description ; comparatifs ; mots de liaison exprimant surtout l'opposition ; structures plus complexes : want somebody to do something, make somebody do something ; pour les groupes plus avancés : present perfect possible
 - o phonologiques : /ð/, mots qui ressemblent au français mais qui se prononcent différemment avec une mise en valeur des accentuations spécifiques à la langue anglaise comme decrease, increase, change, American, immigration, entre autres. OU la prononciation du schwa dans les mots transparents OU l'intonation liée au contraste
- Pragmatiques : organiser et structurer son discours pour exprimer ses opinions au mieux, les faire comprendre à autrui, parvenir à argumenter.
- Sociolinguistiques : accent américain présent dans les vidéos.

II. Activités proposées :

Entraînement :

Dans cette séquence, **la production écrite est l'activité langagière dominante**. Nous demandons donc aux élèves d'être capables de **reproduire** les énoncés vus en classe, de revoir, **présenter et décrire** les différents documents étudiés en cours, de construire des énoncés pour **exprimer leur avis** et **confronter cet avis** à ceux des autres (élèves, personnes vues dans les documents ou artistes des photographies étudiées).

Tout au long de cette séquence, les élèves doivent « mobiliser des outils » spécifiques pour rendre compte, raconter, expliquer, reformuler un message, argumenter. Ils doivent donc être capables d'écrire, corriger, modifier leur écrit ou leur discours afin d'être prêts pour l'évaluation. Ils doivent

également être prêts à « dépasser la vision figée et schématique des stéréotypes et des clichés. »

Plan de la séquence : Les consignes données aux élèves sont soulignées.

1. **GROUPWORK:** You have a document (Document 1). Make a summary in 5 lines (write or explain) or draw if you want.

Chaque groupe prend au hasard ou choisit un document et le présente au reste de la classe.

Préparation : 10 minutes

Pendant leur présentation, le professeur note des mots clés au tableau : USA, immigration, American Dream, people, etc.

La trace écrite se reconstruit ensuite grâce aux reformulations de tous les élèves.

Cette première approche pourra être effectuée en présentiel ou en distanciel par le biais d'une classe virtuelle en ateliers ou en groupes.

2. What is the topic of the new project?

Grâce aux premiers documents, les élèves devinent ou essaient de deviner la thématique de la séquence : « **The American Dream** ». A ce moment-là, mise en valeur de la présence de « the » avec sa prononciation /ð/.

3. Construction d'une carte mentale (grâce à framindmap mais attention pas de possibilité de mettre en PDF) : **What does « the American Dream » make you think of?**

Puis production orale un peu plus longue : **“Can you give your own definition of the American dream?”**, pour inciter les élèves à utiliser des structures du type « I think », « In my opinion », « To my mind »...

Le chat de la classe virtuelle pourra être mis à profit pour la réalisation de cette activité en distanciel.

La **carte mentale** servira de fil rouge durant toute la séquence, souvent en reprise de début de cours et **actualisée/produite par les élèves**.

Au début de la séquence, elle permet au professeur d'avoir une **évaluation diagnostique des connaissances, et un aperçu des préjugés éventuels des élèves**.

La question permet de reprendre des structures connues par les élèves du type « For me... », « I think the American Dream... ». **Pour les plus avancés**, ils peuvent reprendre le discours de l'élève précédent et dire « I agree with...X because... » / « I disagree with... X because... » / « X thinks the American Dream... whereas/but I think ... »

4. **Video (Document 3):** « Here is everyone who has emigrated to the United States since 1820 »:

- **Travail en différenciation dans la mise en oeuvre de stratégies de repérage visuel (guidées ou libres) en fonction du profil des élèves.**

Ce travail peut être effectué à la maison et mis en commun en petits groupes lors du retour en classe.

- Reprise avec professeur : What is the main idea? What is emphasized?
- Reprise du premier document vu lors de la première séance : construction de la trace écrite :
→ Dans la trace écrite : utiliser “From... to...” “the most” / “increase” / “decrease” / travail sur prétérit / “Then” / “back in the 1920s”...

5. Can you imagine what the people who immigrated to the US might say/think? Why did they immigrate? (expression orale, argumenter)

Structures souhaitées: "If only I could..." / "I wish I had..." / "I hope I will have a better life."

Il est possible de vidéo-projeter des photos d'immigrants, d'ajouter des bulles et ainsi d'inviter les élèves à imaginer les pensées/paroles des immigrants (différenciation facilitée).

Réflexion autour des 2 formes de prétérīts : prétérít factuel et prétérít modal OU privilégier un travail sur les comparatifs (selon la trace écrite construite avec les élèves).

6. **Video:** "National: Defining the American Dream: the New York Times" (**document 4**)

On pourra aborder cette vidéo en proposant aux élèves de faire un simple relevé sous forme de tableau : « You are going to watch the video twice.»

First watching: « Write the number of people who speak in the video, their names, their jobs and the general topic. »

Second watching: « Say who agrees to say that the American Dream is still a reality in 2009 (just after the 2008 financial crisis) and who does not agree. »

- Do you agree? Do you disagree? Reprise de ces structures avec mots de liaison comme « whereas » : trace écrite.

- Reprise (heure suivante) : enrichissement de la carte mentale.

- **Différenciation:**

Deux fiches sont proposées :

Niveau B1: What (new ideas) did you learn about the American Dream? Fiche en **annexe B, document 5**

Niveau A2+: fiche en **annexe A, document 5**

- Mise en valeur de visions positives, du changement de la définition et de la controverse soulevée (mise en place de mots de liaison / conjonctions : « and yet », « and at the same time », « and paradoxically », ou « although », « though »...)

7. **Video:** "What is the American Dream in 2016? The New Yorker" (**document 5**)

- Pour une différenciation, il est possible d'exploiter l'œuvre d'art et d'amener les élèves à réfléchir en groupes : « What does this show about the American Dream? » : début des structures plus complexes autour des objectifs de l'artiste : « in the artist's opinion », « according to the artist », « when it comes to the artist's opinion », par exemple. Mise en bouche puis répétition pour une meilleure mémorisation.

- Pour les classes (ou groupes) les plus avancé.e.s, il est possible de travailler encore sur la comparaison, la différence, l'opposition entre la première vidéo (qui date de 2009) et maintenant, et par conséquent, l'introduction du present perfect avec des structures telles que « Since 2006... », « For the last decade », etc.

8. **Compréhension écrite:** article de journal du 7 novembre 2013, source :

<https://www.dailymail.co.uk/news/article-2489892/Record-1-6-Americans-living-poverty-New-census-says-number-poor-people-U-S-3-million-higher-official-count.html>

Pistes de différenciation : certains travaillent sur les graphiques, d'autres sur le texte avec ou sans aide lexicale (type tool box), des amorces...

9. **Entraînement:** Photos de Jacob Riis, Vivian Maier, Lewis Hine, Dorothea Lange et Alfred Stieglitz et/ou vidéo Charlie Chaplin "the Tramp", 1915.

Préparation à l'évaluation finale : Choose a photo you like and comment on it (content, feelings, situation, place, imagine what the person may think, artist's goals, etc)

- **Etape suivante** : co-évaluation par les pairs à partir de critères qualitatifs reprenant les critères de réussite de la tâche finale. Retour collectif sur les erreurs récurrentes.

III. Proposition d'évaluation de la séquence présentée :

Thème culturel : Voyages et migrations

Rappel de la problématique : To what extent is the American Dream a reality?

Activité langagière entraînée et évaluée : expression écrite.

Tâche finale : You are an art critic. Write an article for your magazine about a work of art of your choice.

Supports retenus : série de photographies en lien avec la séquence sélectionnées par l'enseignant.

Niveau visé : B1.

Pour la grille d'évaluation, se référer au CECRL, au programme du cycle 4, et au dossier « Evaluer au collège » publié sur le site académique¹.

Mme Gwladys Galan-Lemonnier, collège Mathurin Régnier, Chartres, février 2020

¹ https://pedagogie.ac-orleans-tours.fr/interlangues/contenus_et_pratiques_denseignement/cycles_3_et_4/evaluer_au_college/